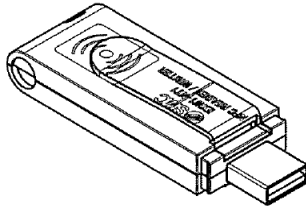




ÜBERSETZUNG DER  
ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG

## Betriebsanleitung Funksystem NFC-Lese-/Schreibgerät Serie EXW1-NT1



Die bestimmungsgemäße Verwendung dieses Produkts ist die Kommunikation mit dem SMC-Funksystem zu Konfigurationszwecken über NFC-Kommunikation.

### 1 Sicherheitsvorschriften

Diese Sicherheitsvorschriften sollen vor gefährlichen Situationen und/oder Sachschäden schützen. In diesen Hinweisen wird der Grad der potenziellen Gefährdung mit den Kennzeichnungen „Achtung“, „Warnung“ oder „Gefahr“ bezeichnet.

Sie alle sind wichtige Hinweise für die Sicherheit und müssen zusätzlich zu den internationalen Normen (ISO/IEC)<sup>1)</sup> und anderen Sicherheitsvorschriften beachtet werden.

<sup>1)</sup> ISO 4414: Pneumatische Fluidtechnik – Empfehlungen für den Einsatz von Geräten für Leitungs- und Steuerungssysteme.

ISO 4413: Hydraulische Fluidtechnik – Empfehlungen für den Einsatz von Geräten für Leitungs- und Steuerungssysteme.

IEC 60204-1: Sicherheit von Maschinen – Elektrische Ausrüstung von Maschinen.

(Teil 1: Allgemeine Anforderungen)

ISO 10218-1: Roboter und Robotereinrichtungen – Sicherheitsanforderungen für Industrieroboter – Teil 1: Roboter.

- Weitere Informationen finden Sie im Produktkatalog, in der Betriebsanleitung und in den Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit SMC-Produkten.
- Bewahren Sie dieses Bedienungshandbuch für spätere Einsichtnahme an einem sicheren Ort auf.

	<b>Achtung</b>	Achtung verweist auf eine Gefährdung mit geringem Risiko, die leichte bis mittelschwere Verletzungen zur Folge haben kann, wenn sie nicht verhindert wird.
	<b>Warnung</b>	Warnung verweist auf eine Gefährdung mit mittlerem Risiko, die schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge haben kann, wenn sie nicht verhindert wird.
	<b>Gefahr</b>	Gefahr verweist auf eine Gefährdung mit hohem Risiko, die schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge hat, wenn sie nicht verhindert wird.

### Warnung

- **Stellen Sie stets sicher, dass alle relevanten Sicherheitsgesetze und -normen erfüllt werden.**
- Alle Arbeiten müssen von einer qualifizierten Person in sicherer Art und Weise sowie unter Einhaltung der nationalen Vorschriften durchgeführt werden.
- Dieses Produkt kommuniziert über Funkwellen und die Kommunikation kann unter bestimmten Umgebungsbedingungen und Betriebsmethoden u. U. unterbrochen werden. SMC haftet nicht für Folgefehler jeglicher Art, die einen Unfall oder Schaden an anderen Komponenten oder Ausrüstungen verursachen.
- Vorsichtsmaßnahmen bei statischer Elektrizität  
Wenn die Umgebungsluft trocken ist, entsteht im menschlichen Körper usw. eine große Menge an statischer Elektrizität, die sich auf das Produkt überträgt, was zu Fehlfunktionen oder Betriebsausfällen führen kann. Entladen Sie vor der Verwendung des Produkts die statische Elektrizität vom menschlichen Körper, der IC-Karte usw.
- Diese Komponente ist eine informationstechnische Ausrüstung der Klasse B. Obwohl diese Komponente für die Verwendung in einer häuslichen Umgebung vorgesehen ist, kann die Verwendung dieser Komponente in der Nähe eines Radios oder Fernsehers zu einem schlechten Empfang führen. Beachten Sie die Betriebsanleitung für eine ordnungsgemäße Handhabung des Produkts.
- Dieses Produkt ist als induktives Lese-/Schreib-Kommunikationssystem auf der Grundlage des Funkgesetzes spezifiziert. Es wird ein Frequenzband von 13,56 MHz verwendet. Das Verändern und Zerlegen dieses Produkts und das Unkenntlichmachen der Modellnummer auf der Rückseite dieses Produkts sind strafbar. Wenn Sie mehrere NFC-Lese-/Schreibgeräte nahe beieinander verwenden möchten, halten Sie zwischen diesen einen Abstand von mindestens einem Meter ein. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Produkts außerdem, dass keine anderen drahtlosen Geräte mit dem gleichen Frequenzband in der Nähe sind.

## 2 Technische Daten

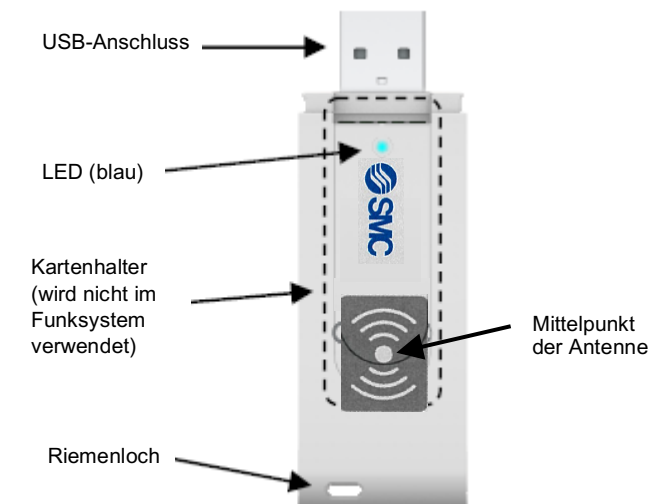
### 2.1 Technische Daten NFC-Lese-/Schreibgerät

Modell	EXW1-NT1
verwendbare Modelle	Funksystem Serie EXW1 Funksystem Serie EX600-W
Entsprechende Karte	Konform mit ISO 14443, Typ B
Schnittstelle	USB2.0 max. Übertragungsrate (12 Mbit/s) * USB3.0, funktionsfähig mit 1.1
Spannungsversorgung	USB-Bus-Spannungsversorgung
Spannung	5 V
Leistungsaufnahme	max. 250 mA
Abmessungen [mm]	72 (L) × 24 (B) × 10 (H)
Gewicht	ca. 12,5 g
Betriebstemperatur	-10 °C bis 70 °C
Luftfeuchtigkeit	95 % rel. Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation)
Norm	RoHS, REACH
Kompatible Betriebssysteme	Windows 8.1 / Windows 10 * Auf der offiziellen SMC-Website finden Sie aktuelle Informationen zu den kompatiblen Betriebssystemen.

### Warnung

Kundenspezifische Sonderprodukte (-X) haben möglicherweise andere als die in diesem Abschnitt gezeigte technische Daten. Wenden Sie sich für spezifische Zeichnungen bitte an SMC.

## 3 Bezeichnungen und Funktionen der einzelnen Teile



LED-Status	Definition
Blinkt schnell	- Die drahtlose Einheit wird erkannt und das NFC-Lese-/Schreibgerät kommuniziert mit dem PC.
ON	- Einige Sekunden lang, nachdem das NFC-Lese-/Schreibgerät mit Spannung versorgt wird. - Die drahtlose Einheit wird erkannt.
OFF	- Die drahtlose Einheit wird nicht erkannt. - Verbindungsfehler des USB-Anschlusses. Fehlfunktion des NFC-Lese-/Schreibgeräts. Es liegt eine Anomalie vor.

## 4 Installation

### 4.1 Installation

#### Warnung

- Das Produkt darf erst installiert werden, nachdem die Sicherheitshinweise gelesen und verstanden worden sind.

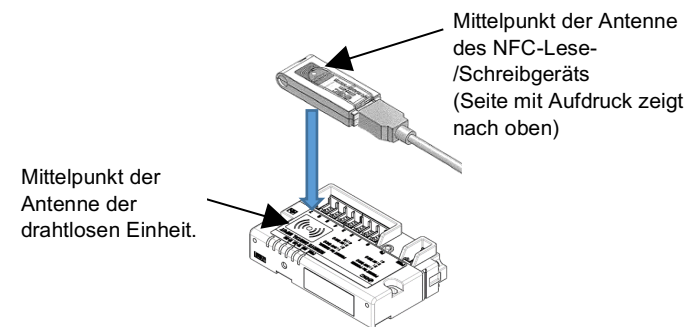
### 4.2 Umgebung

#### Warnung

- Nicht in Umgebungen verwenden, in denen ätzende Gase, Chemikalien, Salzwasser oder Dampf vorhanden sind.
- Nicht in explosiven Atmosphären verwenden.
- Das Produkt nicht direktem Sonnenlicht aussetzen. Eine geeignete Schutzabdeckung verwenden.
- Nicht an Orten einsetzen, an denen es Strahlungswärme ausgesetzt ist, die zu höheren Temperaturen führen könnte als in den technischen Daten angegeben.

### 4.3 Installation

- Verbinden Sie den USB-Anschluss des NFC-Lese-/Schreibgeräts mit der Buchse des USB-Verlängerungskabels und schließen Sie dann den Stecker des USB-Verlängerungskabels an den PC an.
- Halten Sie das NFC-Lese-/Schreibgerät mit der Seite, auf der der Mittelpunkt der Antenne aufgedruckt ist, nach oben in die Nähe der drahtlosen Einheit und setzen Sie es dann so auf die drahtlose Einheit, dass der Mittelpunkt der Antenne des NFC-Lese-/Schreibgeräts auf den Mittelpunkt der Antenne der drahtlosen Einheit ausgerichtet ist.



### • Befestigungselement

Zur Befestigung des NFC-Lese-/Schreibgeräts an einer drahtlosen Einheit, um den Lese-/Schreibvorgang durchzuführen, ist ein optionales Befestigungselement erhältlich. Siehe Betriebsanleitung auf der SMC-Website (<https://www.smcworld.com>) für nähere Angaben.

### 4.4 Vorsichtsmaßnahmen

- Die Lese-/Schreibfunktion funktioniert je nach Betriebsumgebung möglicherweise nicht korrekt. Entfernen Sie in diesem Fall das USB-Kabel und stecken Sie es wieder ein.
- Die Verwendung von Zielmarken (Karten) für das NFC-Lese-/Schreibgerät liegt in der Verantwortung des Benutzers.
- Das Produkt funktioniert möglicherweise nicht richtig auf Metallflächen, wie z. B. aus Eisen.
- Wenn mehrere Zielmarken (Karten) eingestellt sind, funktioniert dieses Produkt nicht richtig.
- Setzen Sie das Produkt keinen übermäßigen Stoßbelastungen aus, wie z. B. Fallenlassen oder Schlagen des Produkts oder gewaltsames Ziehen am Kabel.
- SMC übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Verluste, die durch Datenverlust oder -beschädigung während der Verwendung dieses Produkts entstehen.

## 5 Einstellungen

### 5.1 Aktualisierung der Firmware

Die Firmware der Serie EXW1-NT1 muss je nach Betriebssystem und IC-Karte möglicherweise aktualisiert werden. Siehe Betriebsanleitung auf der SMC-Website (<https://www.smcworld.com>) für nähere Angaben.

### 5.2 Download und Installation der Treibersoftware

- Auf dem Windows-Betriebssystem ist eine universelle Treibersoftware für NFC-Lese-/Schreibgeräte installiert. Für die Verwendung des SMC NFC-Lese-/Schreibgeräts installieren Sie jedoch bitte vor der Verwendung die Treibersoftware gemäß der in diesem Dokument und der Betriebsanleitung beschriebenen Vorgehensweise.
- Download der Treibersoftware

## 5 Einstellungen (Fortsetzung)

Die Treibersoftware für das NFC-Lese-/Schreibgerät können Sie von der Seite mit den Betriebsanleitungen für die Serie EXW1-NT1 auf der SMC-Website herunterladen (<https://www.smcworld.com>).

- Windows 8.1 / Windows 10  
Wenn der PC mit dem Internet verbunden ist, wird die Treibersoftware automatisch installiert.

Installieren Sie die Treibersoftware erneut, indem Sie die folgenden Schritte ausführen.

Das Windows-Betriebssystem beginnt mit der Installation des Treibers, indem Sie die Serie EXW1-NT1 an den USB-Anschluss des PCs anschließen.

Siehe Betriebsanleitung auf der SMC-Website (<https://www.smcworld.com>) für nähere Angaben.

## 6 Bestellschlüssel

Siehe Katalog oder Betriebsanleitung auf der SMC-Website (<https://www.smcworld.com>) für den Bestellschlüssel.

## 7 Außenabmessungen

Siehe Katalog oder Betriebsanleitung auf der SMC-Website (<https://www.smcworld.com>) für Außenabmessungen.

## 8 Wartung

### 8.1 Allgemeine Wartung

#### Achtung

- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Fehlfunktionen des Produkts und Schäden am Gerät oder an der Anlage verursachen.
- Druckluft kann bei nicht sachgerechtem Umgang gefährlich sein.
- Wartungsarbeiten an Druckluftsystemen dürfen nur von entsprechend ausgebildetem Personal vorgenommen werden.
- Vor der Durchführung von Wartungsarbeiten muss unbedingt die Spannungsversorgung abgeschaltet und der Versorgungsdruck unterbrochen werden. Stellen Sie sicher, dass die Druckluft in die Atmosphäre entlüftet wird.

- Nach der Installation und Wartung die Ausrüstung an den Betriebsdruck und die Spannungsversorgung anschließen und die entsprechenden Funktions- und Leckagetests durchführen, um sicherzustellen, dass die Anlage korrekt installiert ist.
- Wenn elektrische Anschlüsse im Zuge von Wartungsarbeiten beeinträchtigt werden, sicherstellen, dass diese korrekt wieder angeschlossen werden und dass unter Einhaltung der nationalen Vorschriften die entsprechenden Sicherheitsprüfungen durchgeführt werden.
- Trennen Sie das NFC-Lese-/Schreibgerät vor der Wartung vom Anschlussport.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch.  
Verwenden Sie keine Chemikalien wie Alkohol oder Glasreiniger. Dies kann zu Verfärbungen oder Veränderungen der Eigenschaften führen.

## 9 Nutzungsbeschränkungen

### 9.1 Eingeschränkte Garantie und Haftungsausschluss/Konformitätsanforderungen

Siehe Vorsichtsmaßnahmen zur Handhabung von SMC-Produkten.

## 10 Entsorgung des Produkts

Dieses Produkt darf nicht als gewöhnlicher Abfall entsorgt werden. Überprüfen Sie die örtlichen Vorschriften und Richtlinien zur korrekten Entsorgung dieses Produkts, um die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

## 11 Kontakt

Siehe [www.smcworld.com](http://www.smcworld.com) oder [www.smc.eu](http://www.smc.eu) für Ihren lokalen Händler/Vertriebspartner.

## SMC Corporation

URL: <https://www.smcworld.com> (Weltweit) <https://www.smc.eu> (Europa)  
SMC Corporation, 4-14-1, Sotokanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0021, Japan  
Die Angaben können ohne vorherige Ankündigung durch den Hersteller geändert werden.  
© 2021 SMC Corporation Alle Rechte vorbehalten.  
Vorlage DKP50047-F-085M